

Абылай хан атындағы Қазақ халықаралық қатынастар және әлем тілдері университеті
аударма және мәдениетаралық коммуникация кафедрасының профессоры, филология
ғылымдарының кандидаты

Каримова Камар Кабиденовнаның
ғылыми және ғылыми-әдістемелік еңбектерінің
ТІЗІМІ

СПИСОК

научных и научно-методических трудов
профессора кафедры перевода и межкультурной коммуникации Казахского университета
международных отношений и мировых языков им. Абылай хана, кандидата филологических
наук

Каримовой Камар Кабиденовны
(Karimova Kamar Kabidenovna)

Р/с № / № п/п	Атауы / Название	Баспа немесе қолжазба құқында / Печатны й или на правах рукописи	Баспа, журнал (атауы, №, жылы, беттері), Авторлық куәліктің, патенттің № / Издательство, журнал (название, год, № страницы), № авторского свидетельства, патента	Баспа табактар / Количес тво печатны х листов	Қосалқы авторларды ң аты-жөні / Ф.И.О. соавторов
1	2	3	4	5	6
1.Монографиялар, оқулықтар мен оқу құралдары:					
1.Монографии, учебники и учебные пособия:					
1	Көркем аударма	учебное пособие/ печатно е	Павлодар, ПГУ «Кереку баспасы», 2010. – 74 б. ISBN 9965-573-76-X	0,6 п.л.	-
2	Тілі оқылатын елдің әдебиеті және аударма мәселелері	учебное пособие/ печатно е	Павлодар, ПГУ «Кереку баспасы», 2010. – 71б. ISBN 9965-573-77-8	0,8 п.л.	-
3	Translation studies in Kazakhstan: theory and practice (Переводоведение в Республике Казахстан: теория и практика)	учебное пособие/ печатно е	Павлодар: Кереку, 2012. – 105 с. ISBN 978 601 238259 4	5 п.л.	Демесинов а Г.Х. Канарева А.
4	Ауызша аударма практикасы	учебное пособие/ печатно е	Павлодар: Кереку, 2013. ISBN 978 -601 -238 -373-7	8 п.л.	-

Ізденуші
Соискатель:

Каримова К.К.

Тізім дұрыс:
Список верен:
Факультет деканы
Декан факультета

Ғалым хатшы
Ученый секретарь

Мизамхан Б.

Жакьянова А.М.



		печатно е			
5	Қазақ-ағылшын тілдерінің функционалды стилистикасы	Статья/печатное	Павлодар: Кереку, 2015. ISBN 978 -601 -238 -373-7	0,5 п.л.	Сагиева С.М.
6	Профессионально-ориентированный английский для военных специальностей	Учебник /печатное	LAP Lambert Academic Publishing, 2017. ISBN 978-620-2-06363-0 (сертификат)	8 п.л.	Шулешова К.К
7	Магистранттарға арналған ағылшын тілі	учебное пособие/печатное	Павлодар: Изд-во ИнЕУ, 2019. – 94 с. ISBN 978-601-7902-88-9	5,8 п. л	Атыгаева Ж.Е
8	Переводческие трансформации: от теории к практике	Монография/печатное	Павлодар: ИнЕУ, 2019. – 226 с. ISBN 978-601-7902-94-0 Рекомендовано к изданию решением Ученого совета Инновационного Евразийского университета, Протокол № 10 от 26 июня 2019г.	14.12 п.л.	
9	Translation in International Relations. Course book	Учебник /печатное	КазУМОиМЯ, 2022, Издательство «Полилингва», 143с. ISBN 978-601-270-536-2	8,9 п.л	Кожбаева Г.К.
2. SCOPUS ДҚ бойынша индекстелетін нөлдiк емес импакт-факторы бар ғылыми журналдарда (SCOPUS ДҚ бойынша автордың жарияланымдар тізімі қоса беріледі) 2. В научных журналах с ненулевым импакт-фактором индексируемых по БД SCOPUS (список публикаций автора по БД SCOPUS прилагается)					
1	Конфликтогенность темы армянских и греческих беженцев в дискурсе сми периода первой мировой войны на дореволюционном этапе	Статья/печатное	WOS, Вопросы истории, №10-2. 2022 стр.88 -99 https://cdooso.ru/phocadownload/userupload/editions/2022/Vorobev-S-V-Padenie-tankovogo-korolya.pdf	0,7 п.л.	Катцева, Караболатова, Синицын, Саутиева

Ізденуші
Соискатель:

Каримова К.К.

Каримова К.К.

Тізім дұрыс:
Список верен:
Факультет деканы
Декан факультета

Ғалым хатшы
Ученый секретарь



Мизамхан Б.

Жакьянова А.М.

2	The structure of a polysemantic word in the cognitive-semantic aspect	Статья/печатное	SCOPUS XLinguae 16(1), 17-36. DOI: 10.18355/XL.2023.16.01.02 ISSN 1337-8384, eISSN 2453-711X.	1,2 п.л.	Abisheva K. Nurgazina A Rezuanova G Galiyeva B
3	The current paradigm and its manifestation in multicultural literature	Статья/печатное	SCOPUS XLinguae 16(3), 15-26. DOI: 10.18355/XL.2023.16.03.02 ISSN 1337-8384, eISSN 2453-711X.	0,7 п.л.	Kozhbayeva G Kurkimbayeva. Dinassilova

3. ҚР ҒЖБССҚК ұсынған басылымдар тізімінде
3. В списках изданий, рекомендованных КОКСНВО РК

1	К вопросу об алгоритмизации процесса перевода лингвокультурем	Статья/печатное	Вестник ПГУ, №1. – 2010, серия филология, стр. 65- 72 https://vestnik-philological.tou.edu.kz/storage/journals/69.pdf	0,9 п.л.	-
2	Воздействие культурологических факторов на процесс перевода	Статья/печатное	Вестник ПГУ, серия «Филология», № 3-4. – 2012. – С. 84-89 file:///C:/Users/user/Downloads/79%20(1).pdf	0,5 п.л.	-
3	«Проблемы мастерства транслятора при переводе поэзии».	Статья/печатное	Международный научно-популярный журнал «Наука и жизнь Казахстана», № 4(60), 2018. ISSN 2073 – 333X. – С. 194-198. https://www.naukaizhizn.kz/index.php/journal	0,4 п.л.	Абишева К.М. Кунтубаева Г.О. Юсупова Н.Н
4	«Translation as a complicated phenomenon»	Статья/печатное	Международный научно-популярный журнал «Наука и жизнь Казахстана», № 12/3, 2019. ISSN 2073 – 333X. С. 271-276.	0,5 п.л.	-

Ізденуші
Соискатель:

Каримова К.К.

Каримова К.К.

Тізім дұрыс:
Список верен:
Факультет деканы
Декан факультета

Ғалым хатшы
Ученый секретарь



Мизамхан Б.

Жакьянова А.М.

			https://www.naukaizhizn.kz/index.php/journal/issue/view/148/23		
5	Narrative self-presentation of teenagers on Instagram social network	Статья/печатное	Вестник ПГУ, серия «Филология», № 1(2020). – С. 31-37	0,2 п.л.	Алиясова А.В
6	Online and offline as mixed reality	Статья/печатное	Вестник ПГУ, серия «Филология», № 2 (2020). – С. 47-51	0,2 п.л.	Алиясова А.В
7	Фоновые знания и способы их семантизации при обучении полиязычной личности второму языку	Статья/печатное	Международный научно-популярный журнал «Наука и жизнь Казахстана», № 2/2, 2020. ISSN 2073 – 333X. С.316-319. https://www.naukaizhizn.kz/index.php/journal/article/view/77/77	0,5 п.л	Абишева К.М. Колдасбаева З.Ш.
8	Contrastive-comparative, ethical, linguistic and cognitive analysis of ethical concepts "Imandylyk" and "Imansyzdyk" (on the material of Abai's works)	Статья/печатное	Вестник КазНУ. Серия «Филология», № 3 (2023). С. 250-258	8 с	Сейдахметова Р.Г. Саймкулова ШО Кожбаева ГК
9	To the Question of the Ways of Interpretation of Islamic Realias	Статья/печатное	Вестник ПГУ, серия «Филология», № 4 (2023). – С. 281-293	0, 5 п.л	Zh. Ye. Ordabayeva, A. Sh. Zhumasheva, G. S. Ercan, K.
10	Translation Adaptation of Linguocultural Components in American Multicultural Literature	Статья/печатное	Вестник КазУМОиМЯ, 1(72) 2024, Серия Филология. – С. 315-329		Кожбаева Г.К Мизамхан Б
11	Status Roles Of Participants In	Статья/печатное	Вестник Торайгыров Университет, Серия		Кильдибек ова Б.Е.,

Издeнушi
Соискатель:

Каримова К.К.

Каримова К.К.

Тізім дұрыс:
Список верен:
Факультет деканы
Декан факультета

Ғалым хатшы
Ученый секретарь



Мизамхан Б.

Жакьянова А.М.

	Religious Media Discourse In Kazakhstan		«Филология», № 1(2024). – С.232-244		Кривенко Г.А., Адильбаева Д.С.
4. Халықаралық ғылыми іс-шаралар материалдарындағы және басқа да мерзімді басылымдардағы еңбектері					
4. Труды в материалах международных научных мероприятий и других периодических изданиях					
1	Some aspects of the logical-conceptual schemes of terminological system	Статья/печатное	Журнал «Вестник АВН», 2016, №1. – С.45-48	0,5 п.л.	-
2	Problems and perspectives of multilingual education in Kazakhstan	Статья/печатное	Журнал «Вестник АВН», 2016, №2. – С.56-59	0,5 п.л.	-
3	Военный перевод как один из видов специального перевода	Статья/печатное	Научно-образовательный журнал «Вестник», НУО. № 2, 2016. – С.48-51	0,5 п.л.	
4	Профессионально-ориентированное обучение английскому языку на базе дистанционного образования	Статья/печатное	Журнал «Вестник АВН», 2017, №1. – С. 69-71	0,2 п.л.	Шапиев М.М
5	Инновационные технологии как одно из ключевых средств совершенствования военного образования	Статья/печатное	Журнал «Вестник военного образования» Российской Федерации, Москва, 2017. №4. – С. 88-93 https://vvo.ric.mil.ru/Nomera/8/	0,4 п.л.	-
6	Topical Problems of Multilingual Education Development in a Multicultural Environment	Статья/печатное	Вестник Юргу, серия «Образование. Педагогические науки». Том 12, № 3. – 2020. (Российская Федерация). https://vestnik.susu.ru/ped/article/view/10098	0,9 п.л.	Рудевский А.О.

Ізденуші
Соискатель:

Каримова К.К.

Каримова К.К.

Тізім дұрыс:
Список верен:
Факультет деканы
Декан факультета

Ғалым хатшы
Ученый секретарь



Мизамхан Б.

Жакьянова А.М.

			DOI: http://dx.doi.org/10.14529/ped200308		
7	Абай, как лингвокреативная личность, транслятор	Статья/печатное	Неофилология. 2020. Т. 6, № 21. – С. 183-188. DOI 10.20310/25876953-2020-6-21-83-188, Тамбов РФ	0,5 п.л	Абишева К.М. Капанова А.К.
8	Типы стратегий языкового унижения в современном обществе.	Статья/печатное	НАУКА И МИР Международный научный журнал. – Том 1, № 4 (104). – 2022, (Российская Федерация). – С. 18-23 ISSN 2308-4804	5 с	Сейдахметова Р.Г. Абишева К.М

Ізденуші
Соискатель:

Каримова К.К.

Тізім дұрыс:
Список верен:
Факультет деканы
Декан факультета

Ғалым хатшы
Ученый секретарь



Мизамхан Б.

Жакьянова А.М.